

# *CLÁSICOS* DEL *CINE*

*presenta:*

## *UN SUEÑO IMPOSIBLE*

**Un perro abandonado y un niño sin hogar encuentran juntos el valor necesario para enfrentarse al mundo**





20th Century Fox

presenta

# "UN SUEÑO IMPOSIBLE"

con  
**DAVID LADD**  
**DONALD CRISP**  
**THEODORE BIKEL**

**MAX CROISSET**  
**SIOBHAN TAYLOR**

**MONIQUE AHRENS**  
"PATRASQUE"

Argumento de Ted Sherdeman  
Basado en una novela de OUIDA

Producida por Robert B. Radnitz

Dirigida por James B. Clark

en

**CINEMASCOPE**  
**Color de Luxe**



El joven Nello tiene una sola ambición en la vida, llegar a ser un pintor como Pedro Pablo Rubens, el famoso maestro flamenco.



Pero herr Daas tiene otros planes para su pequeño nieto, los cuales le darán más dinero del que puede ganar un pintor.



Los planes de Nello se ven interrumpidos cuando se hace amigo de un perro abandonado al que cuida y cura con gran esmero.



Es entonces cuando el anterior dueño del perro aparece en escena y reclama al animal que había dado ya por desaparecido.



El tiempo, el amor y los buenos cuidados triunfan; el perro ha encontrado un nuevo amo y es el animal el que hace la decisión final.

CLÁSICOS DEL CINE — Año VI — N° 72 — 1° de agosto de 1962. — ("UN SUEÑO IMPOSIBLE"). — © Copyright, 1960. — Revista quincenal publicada en México, D. F., por convenio con Walt Disney Productions, que se reservan los derechos de reproducción total o parcial en todo el mundo. — Autorizada como correspondencia de 2° clase en la Administración de Correos N° 1, de México 1, D. F., el 1° de diciembre de 1956. — \$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero. — Editada por "Sociedad Editora América, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres. — Presidente: Luis Novaro. — Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell. — Director de Producción: Rafael Rentería. — Donato Guerra N° 9. — Tel. 21-37-93. — Apdo. Postal 2272. — México 1, D. F. — Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra N° 9. — Tel. 21-68-37. — Apdo. Postal 10223. — México 1, D. F.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

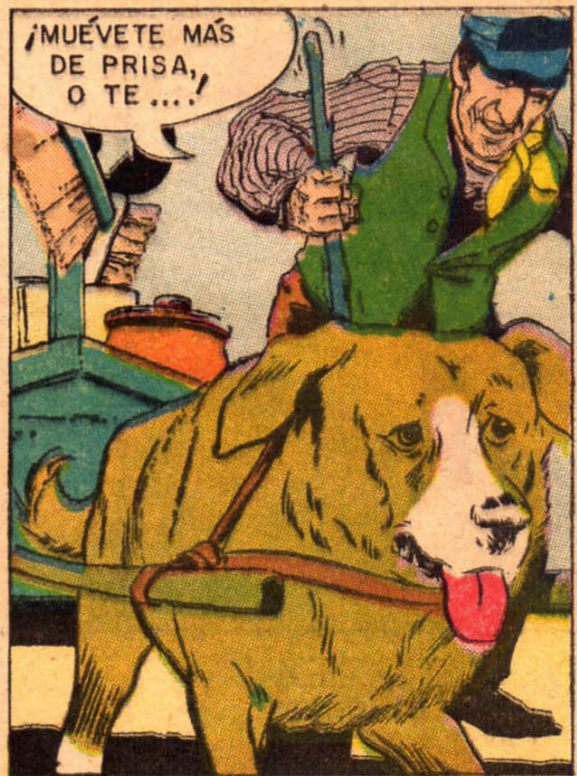


# UN SUEÑO IMPOSIBLE

**N**O LEJOS DE ANTWERP, BELGICA, EN 1900, UN JOVEN CAMPESINO CONTEMPLA CON FASCINACIÓN A UN FAMOSO ARTISTA QUE PINTA EL PAISAJE...









EL CRUEL AMO COLOCA AL CAN EN UNA ZANJA AL LADO DEL CAMINO Y SIGUE EL VIAJE...

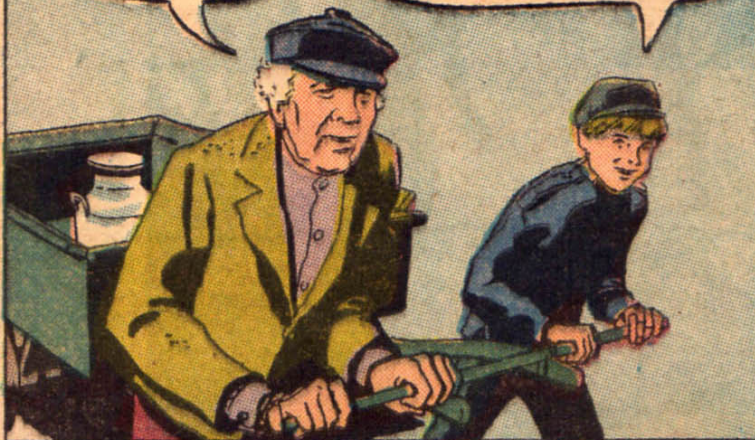


AHORA NO HALLARÉ BUEN SITIO EN EL MERCADO.

TIEMPO DESPUÉS...

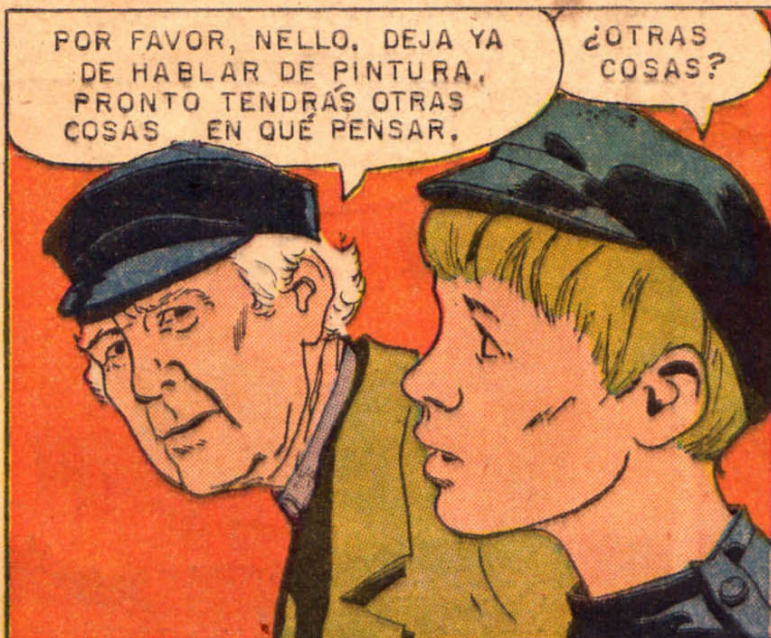
¡AH! ÉSTE ES EL MEJOR TIEMPO DEL DÍA; CUANDO NO HAY CARGA.

TAL VEZ SI LLEGO A SER UN PINTOR MUY FAMOSO, TÚ PUEDES DEJAR DE VENDER LECHE, ABUELO



POR FAVOR, NELLO, DEJA YA DE HABLAR DE PINTURA, PRONTO TENDRÁS OTRAS COSAS EN QUÉ PENSAR.

¿OTRAS COSAS?



¿ACASO CREÍAS QUE PENSABA DEJARTE SER UN LECHERO POR EL RESTO DE TU VIDA? ¡NO! TÚ APRENDERÁS UN OFICIO HONORABLE EN EL QUE PODRÁS USAR TUS HABILIDADES.



¿QUÉ OFICIO PUEDE SER ÉSE? ¿EH?

TE LO DIRE CUANDO SEA OPORTUNO, NELLO... TENGO BUENAS RELACIONES EN LA CIUDAD... ¡ESO ES TODO!



MIRA, SON CUERVOS, ABUELO.

¡IGUAL QUE BUITRES! ALGUNA CRIATURA HA MUERTO EN EL CAMINO, NELLO.







¡MIRA, ABUELO! SE TRATA DE UN PERRO QUE AÚN ESTÁ VIVO. ¡VEN!



ALGUIEN LO GOLPEÓ Y NECESITA AYUDA.

¡VÁMONOS DE AQUÍ! NADA SE PODRÍA HACER YA CON ÉL.



¡PERO NECESITA AYUDA! DEBEMOS ALIMENTARLO Y DARLE DE BEBER.

SOMOS MUY POBRES, NELLO, Y APENAS PODEMOS COMER NOSOTROS.

PERO NELLO INSISTE Y EL ABUELO ACCEDE FINALMENTE...



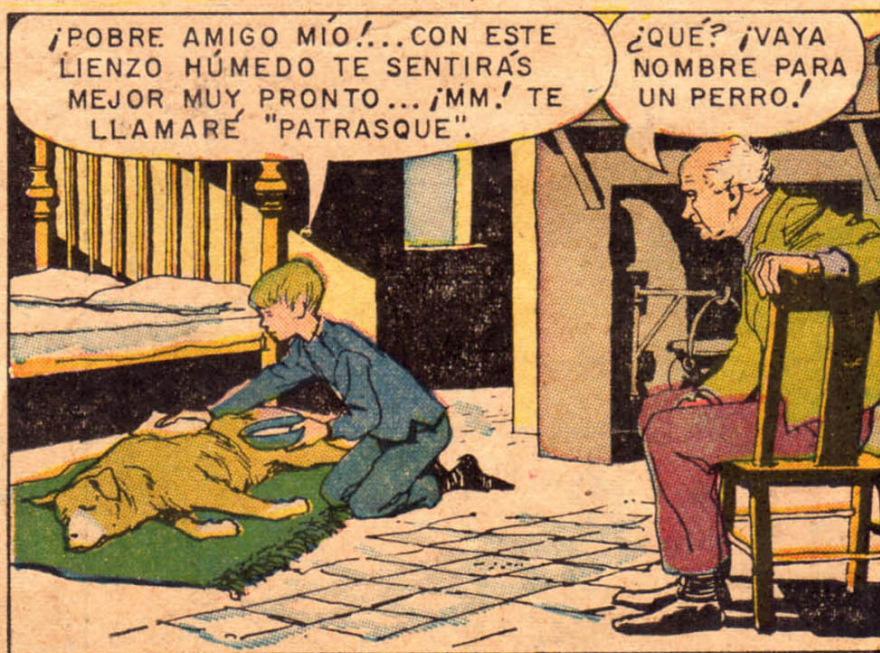
CON MÁS CUIDADO.

DEBEMOS SALVARLO, ABUELO. TENGO LA SEGURIDAD DE LOGRARLO.



DESPUÉS...

LE HARÉ UNA CAMA EN SEGUIDA, ABUELO.



¡POBRE AMIGO MÍO!... CON ESTE LIENZO HÚMIDO TE SENTIRÁS MEJOR MUY PRONTO... ¡MM! TE LLAMARÉ "PATRASQUE".

¿QUÉ? ¡VAYA NOMBRE PARA UN PERRO!





CUANDO EL PERRO DESPIERTA Y NELLO QUIERE DARLE AGUA...



ESA TARDE NELLO RECIBE UNA VISITA...



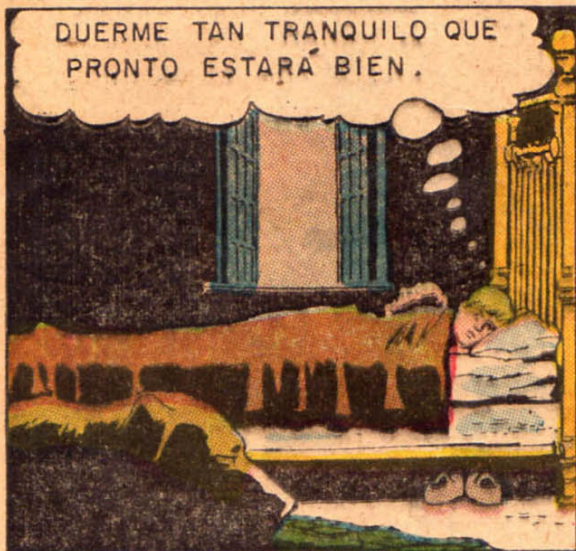






EL JOVEN NELLO CUIDA A SU  
PERRO CON GRAN CARINO Y  
NO DUERME EN TODA LA NOCHE...

DUERME TAN TRANQUILO QUE  
PRONTO ESTARA BIEN.



A LA MAÑANA SIGUIENTE...

¡MIRA, ABUELO! SE HA  
COMIDO TODO LO QUE LE  
HE SERVIDO Y  
SOLO ME HA  
GRUNIDO UNA  
VEZ...

¡MUY BUENA  
SEÑAL, NELLO!



AHORA COME TÚ. DEBEMOS  
DARNOS PRISA, PUES YA SE  
NOS HIZO MUY TARDE.

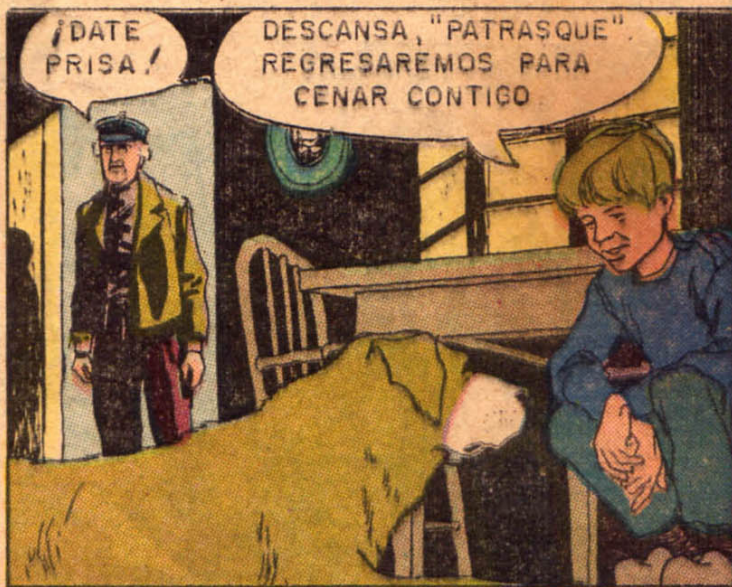
¡ESTÁ BIEN!



PERO NELLO NO QUIERE DEJAR AL PERRO...

¡DATE  
PRISA!

DESCANSA, "PATRASQUE".  
REGRESAREMOS PARA  
CENAR CONTIGO.



EN EL MERCADO  
DE ANTWERP, EL  
JOVEN VUELVE A  
SONAR CON SER  
UN GRAN PINTOR.

VEO QUE NELLO  
AÚN PIENSA EN  
CONVERTIRSE  
EN ARTISTA

SE PASA EL DÍA  
DIBUJANDO, PERO  
HOY, TAL VEZ,  
LAS COSAS SE  
HAGAN UN POCO  
DIFERENTES









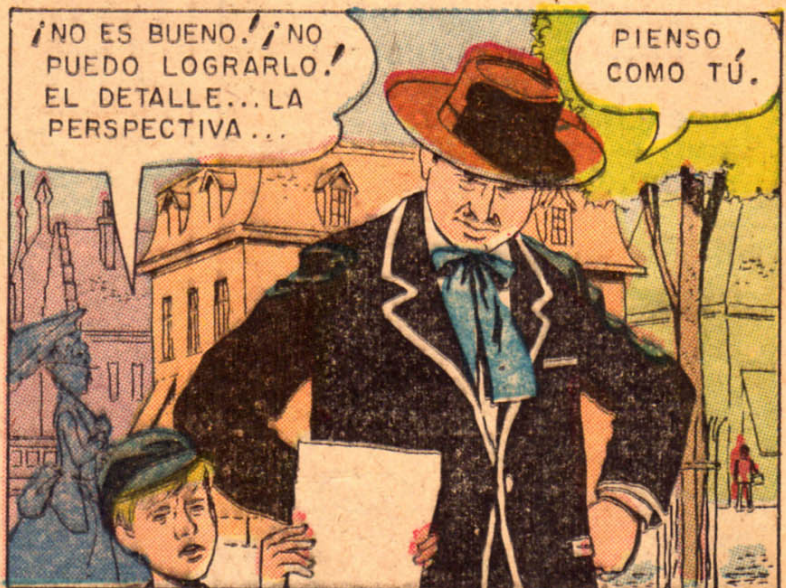




CUANDO EL ANCIANO SALE  
DEL EDIFICIO LUCHA POR NO  
LLORAR SU DESENGAÑO...



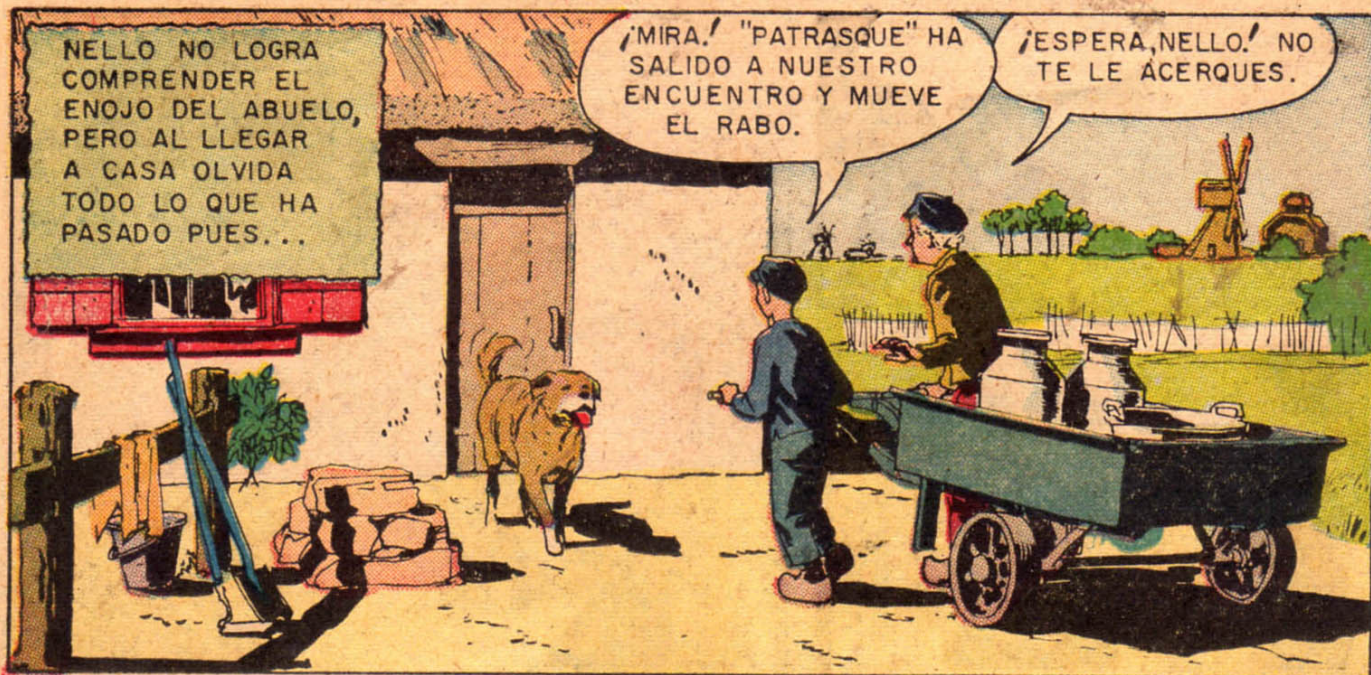
MIENTRAS, EN EL PARQUE, NELLO SUFRE  
OTRA CLASE DE DESENGAÑO...











NELLO TIENDE TÍMIDAMENTE LA MANO HACIA EL PERRO...

Y ANTE SU SORPRESA, EL PERRO RESPONDE CON EXCESO DE AFECTO...







TODOS LOS MESES, CUANDO VIENE POR LA RENTA, ME PIDE LO MISMO, PERO YO NO PODRÍA VENDER LA CAMA... NI MIS POCAS PERTENENCIAS, QUE LLEGARÁN A SER TUYAS ALGÚN DÍA, NELLO.



¿TE HE CONTADO CÓMO EL GRAN NAPOLEÓN ESTRECHÓ MI MANO CUANDO PERSONALMENTE ME ASCENDIÓ A MAYOR Y ME DIO ESA ESPADA?

S-SÍ, ABUELO. ME LO HAS DICHO MIL VECES.



ME SIENTO MUY CANSADO. TENGO QUE RECUPERAR MIS ENERGÍAS...

EL ABUELO ACTÚA EN FORMA MUY EXTRAÑA, COMO SI ESTUVIERA PREOCUPADO POR ALGO MUY IMPORTANTE.



AL DÍA SIGUIENTE...

¡MIRA, ABUELO! ÉL QUIERE AYUDARNOS CON EL TRABAJO. ¡VAYA!

ES VERDAD, NELLO, PERO ME OPONGO A USARLO COMO ANIMAL DE TIRO...



PERO ÉL QUIERE, ABUELO. ADEMÁS NOS FACILITARÍA MUCHO LA TAREA.

BUENO, SI INSISTE, ÉL E INSISTES TÚ NO QUEDARÁ OTRO REMEDIO. ¡EA!

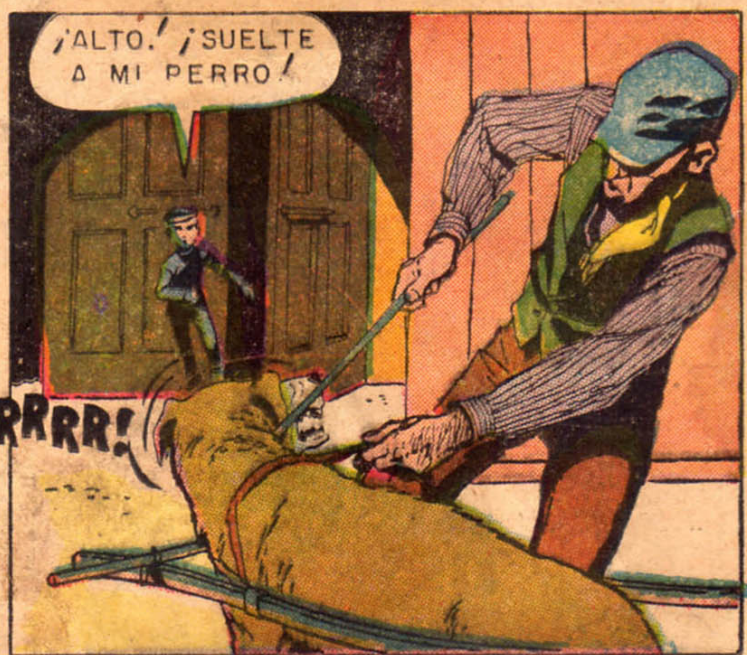


DE PRONTO...

¡ABUELO! ¿QUÉ TE SUCEDE?

MI PIERNA... NO... NO CREO QUE VUELVA A SERVIRME.







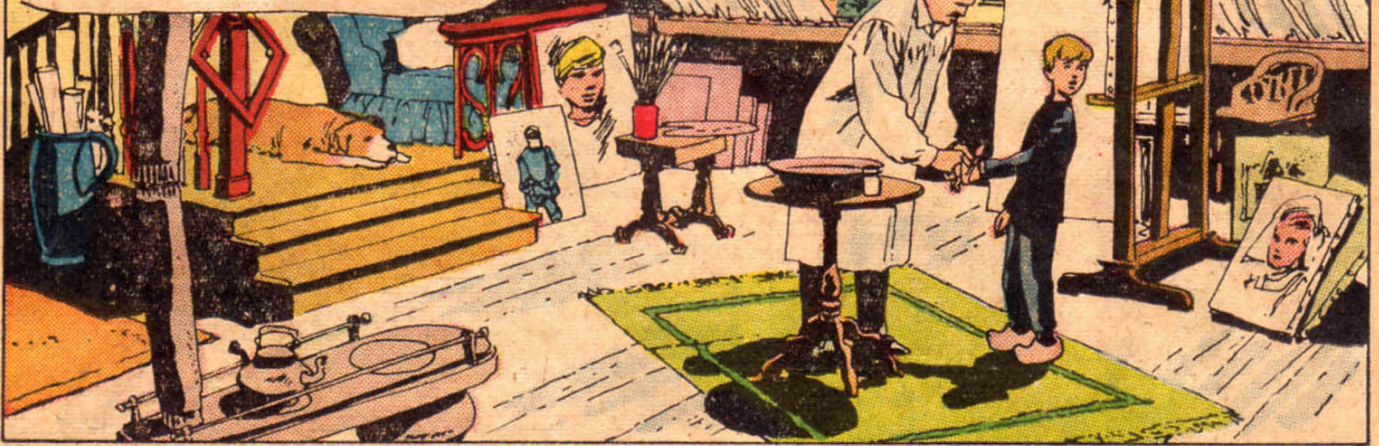




EN EL ESTUDIO DE PIET...

¡AHORA TE SENTIRÁS MEJOR!  
Y NO TEMAS A ESE PILLO,  
LA LEY NO LE PERMITIRÁ  
TENER UN PERRO QUE  
HABÍA ABANDONADO ASÍ.

¡QUÉ ESTUDIO TAN  
BONITO Y AQUELLAS  
PINTURAS SON...!  
¡MAGNÍFICAS! LO  
FELICITO.



¡CIELOS! NUNCA VI  
TANTOS COLORES EN  
MI VIDA. ¡MI CABEZA  
DA VUELTAS!

¿QUÉ CLASE  
DE COLORES USAS  
TÚ, AMIGO?

SÓLO TENGO UNO...  
USO YODO, PERO  
AL MEZCLARLO  
CON POLVO DE  
CARBÓN OBTENGO...  
CASI VERDE.



ÉSTA NO ES  
SUYA...

¡ES UN CEZZANE!  
ALGUN DÍA VALDRÁ  
TANTO QUE ME PODRÉ  
COMPRAR UNA CASA  
CON ELLA.

¿CEZZANE?  
¿ES COMO  
RUBENS?  
¿QUIÉN ES  
ÉL?

¿ACASO SÓLO CONOCES A  
RUBENS? ¿Y VAN DYKE?  
¿Y REMBRANDT? ¿Y DA  
VINCI? TENDRÁS QUE  
APRENDER TODO LO QUE  
SE REFIERE A ELLOS...  
¡NO LO OLVIDES!







MIENTRAS NELLO Y PIET CHARLAN...

PERDONA MI RETRASO...



CORRIE, TE PRESENTO A MI AMIGO NELLO. QUIERE SER UN ARTISTA.

¡USTED ES TAN BELLA COMO PIET LA PINTA EN SUS CUADROS! ¡CANASTOS!



Y TÚ ERES UN VERDADERO CABALLERO, NELLO. CUANDO SEAS PINTOR YO SERÉ TU MODELO, PERO TENDRÁS QUE DARTÉ PRISA. ¡SOY VIEJA!

BASTA DE CHARLAS, CORRIE... DEBEMOS TRABAJAR.



TENGO QUE MARCHARME.

¡ESPERA!



LLEVA ESTO CONTIGO... ALGÚN PAPEL DECENTE, UNA PLUMA Y TINTA...

GRACIAS, HERR VAN GELDER.

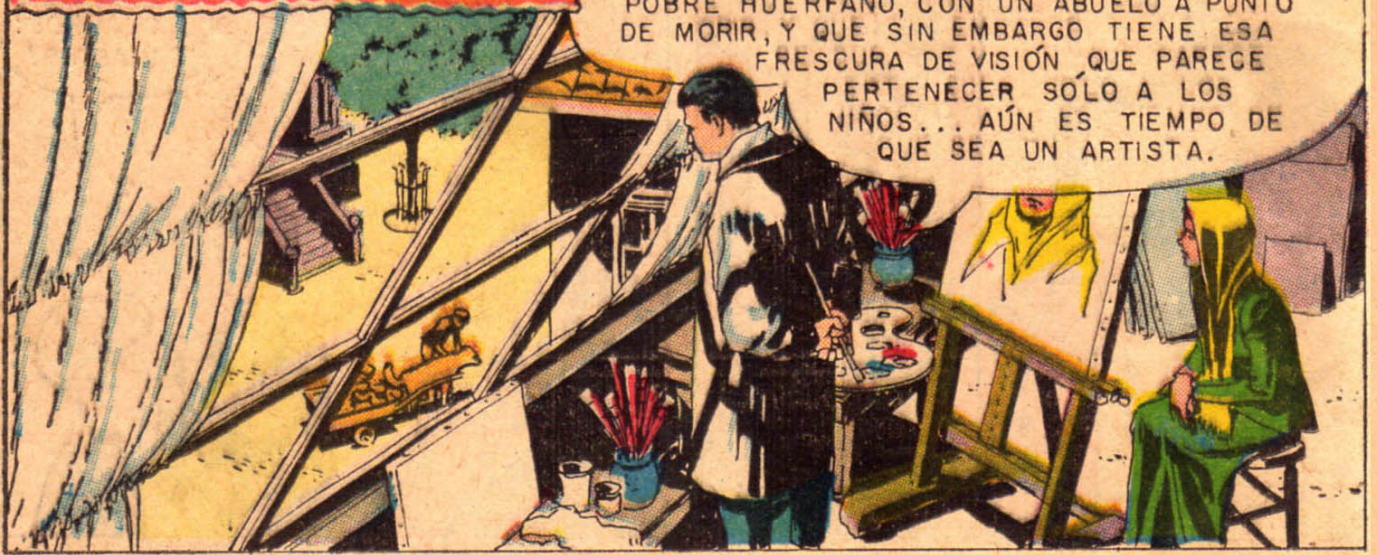


AHORA PODRÁS DESCUBRIR QUE HASTA LOS BOBOS DIBUJAN, PERO NO TODOS SON ARTISTAS

PIET ESTÁ FURIOSO CON ÉL MISMO Y SE DESQUITA CONTIGO... NO LE PRESTES NINGUNA ATENCION!



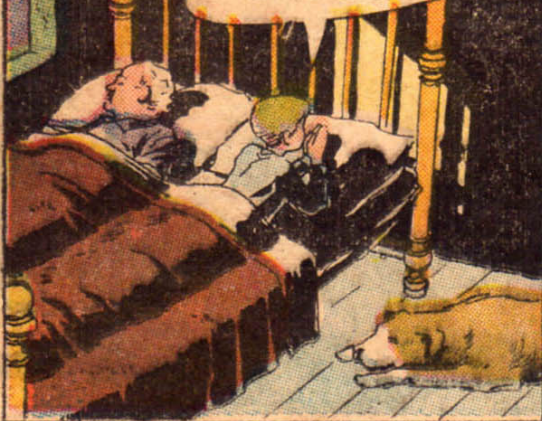
MIENTRAS NELLO SE REÚNE  
CON SU PERRO, EL PINTOR LO  
CONTEMPLA CON TERNURA...



TIENES RAZÓN, CORRIE... ES CONMIGO  
MISMO CON QUIEN ESTOY ENOJADO PORQUE  
NO LOGRO PINTAR COMO QUIERO. HE AHÍ UN  
POBRE HUÉRFANO, CON UN ABUELO A PUNTO  
DE MORIR, Y QUE SIN EMBARGO TIENE ESA  
FRESCURA DE VISIÓN QUE PARECE  
PERTENECER SOLO A LOS  
NIÑOS... AÚN ES TIEMPO DE  
QUE SEA UN ARTISTA.

ESA NOCHE, EN CASA...

...Y POR FAVOR HAZ QUE  
MI ABUELITO SANE... BENDICE  
A HERR. VAN GELDER POR  
LO AMABLE QUE HA SIDO  
CONMIGO...



AL OTRO DÍA ...

NO TE MUEVAS, ALOIS.  
¿CÓMO PODRÉ PINTARTE  
SI NO TE QUEDAS  
QUIETA?

YA ESTOY  
CANSADA.



NUNCA LLEGARÁS A SER  
UNA MODELO FAMOSA COMO  
LA AMIGA DE HERR VAN  
GELDER... ¡QUIETA!

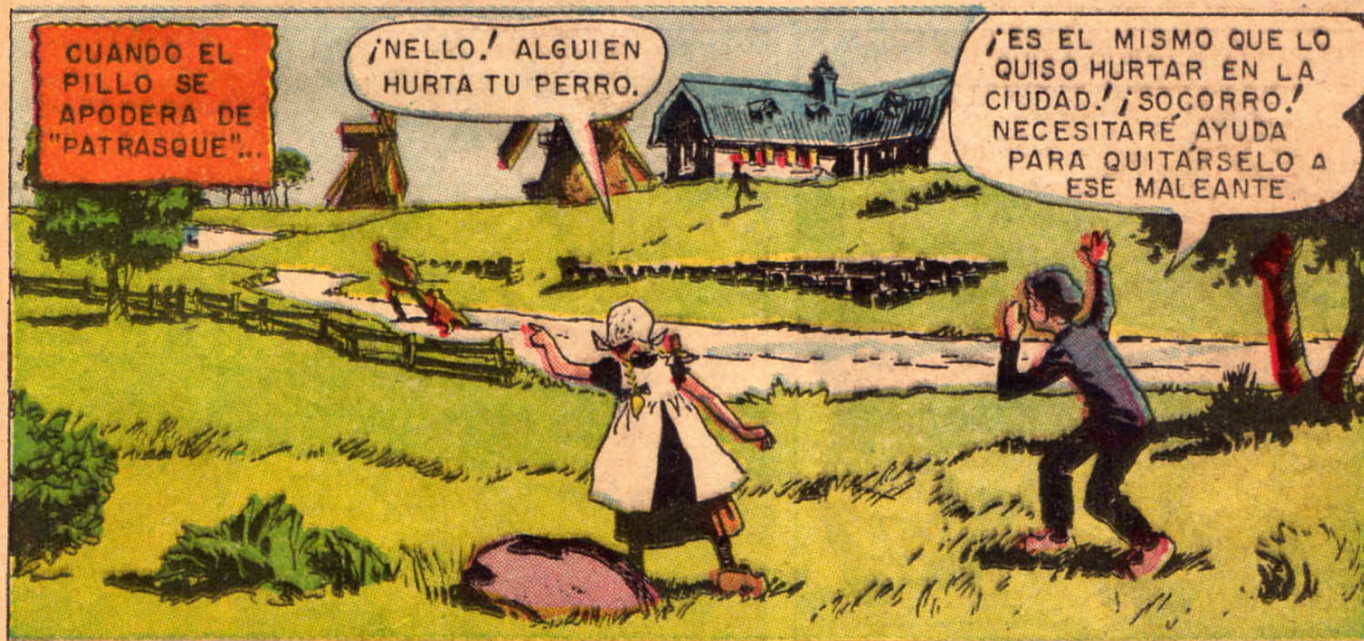
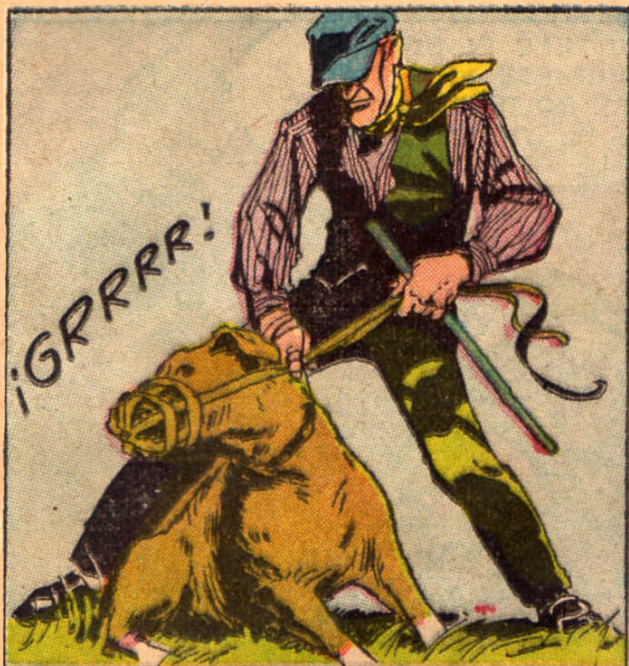


MIENTRAS NELLO DIBUJA NO PUEDE  
DARSE CUENTA DE LO QUE PASA...

ESTA VEZ NADIE  
ME DETENDRÁ.













EL PILLO INJURIA AL PERRO SIN DARSE CUENTA DE QUE UN ASPA DESCENDE...





EL TIEMPO PASA, PERO LA TRISTEZA DE NELLO NO DEJA DE SER ADVERTIDA POR EL ABUELO, QUIEN FINALMENTE TOMA UNA DECISIÓN...

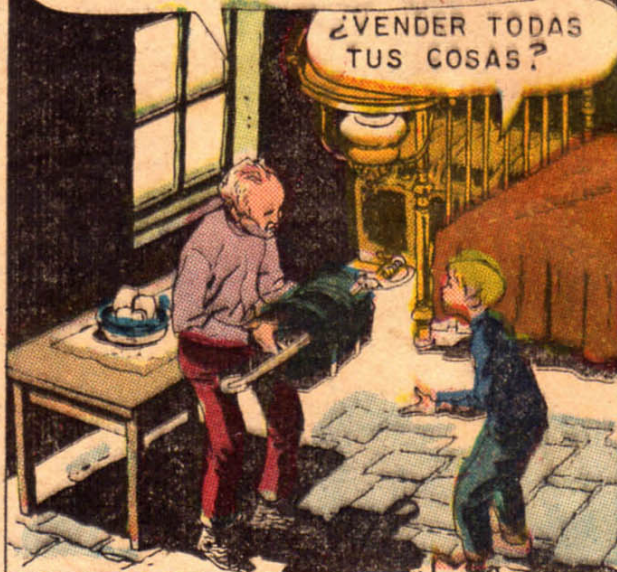
¿QUÉ HACES CON LOS TROFEOS?

HAGO UN PAQUETE CON ELLOS. ¿NO LO VES?

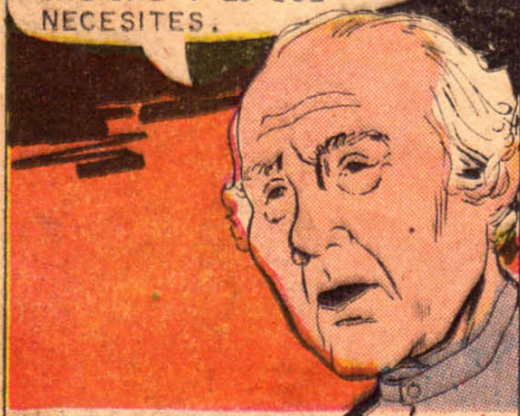


MAÑANA LOS LLEVARÁS A LA CIUDAD DONDE LOS VENDERÁS.

¿VENDER TODAS TUS COSAS?

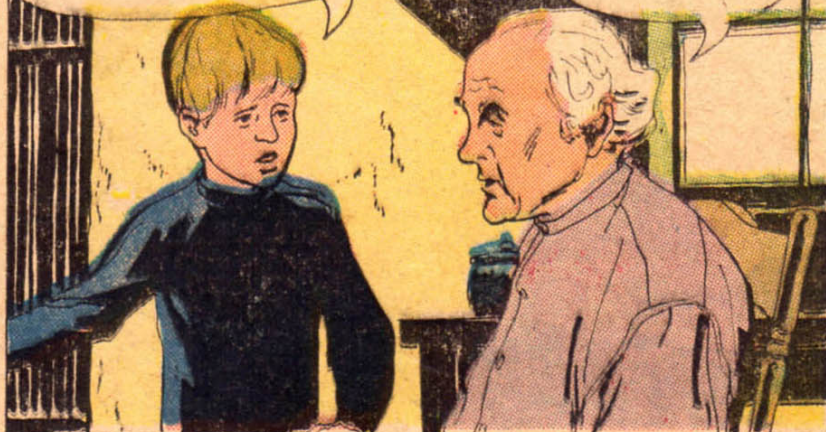


NO SÉ POR QUÉ DESEAS SER UN ARTISTA, PERO DECIDÍ NO VOLVER A DESANIMARTE. CON EL DINERO QUE TE DEN POR ESTAS COSAS PODRÁS COMPRAR PINTURAS DE CALIDAD Y LO QUE NECESITES.



PERO, ABUELO, ¡NO PUEDO VENDERLAS! SON TUS RELIQUIAS DE LA GUERRA... ¿ACASO HAS OLVIDADO TODO LO QUE SIGNIFICAN PARA TI? ¿NO RECUERDAS TUS HAZAÑAS?

¿HAZAÑAS? ¡OH! LO QUE CONTE ERA MENTIRA.

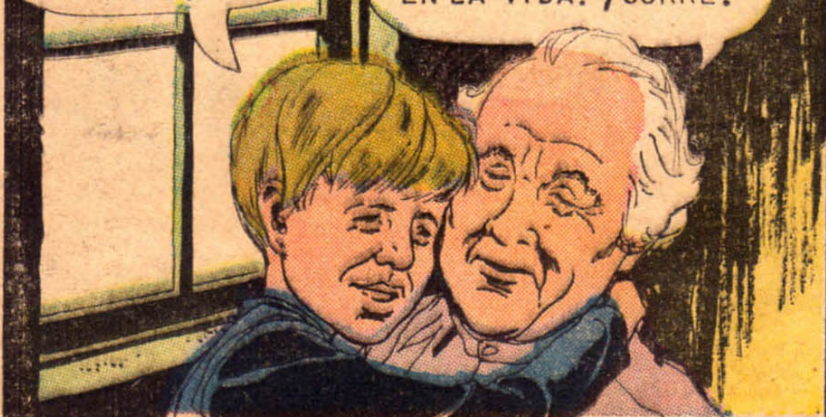


NUNCA FUI MAYOR... SÓLO UN SOLDADO RASO Y NUNCA VI A NAPOLEÓN EN MI VIDA. COMPRÉ ESTOS OBJETOS Y TE CONTE LAS HISTORIAS PARA QUE PENSARAS EN MÍ COMO EN UN HOMBRE IMPORTANTE.



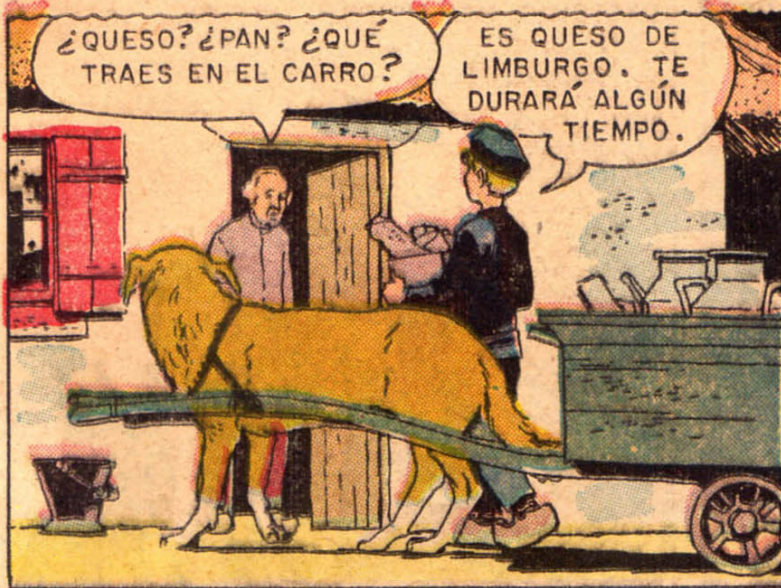
¡OH, ABUELO! NADA DE ESO IMPORTA. ERES IMPORTANTE PARA MÍ... ¡SÍ! ERES EL HOMBRE MÁS IMPORTANTE DEL MUNDO.

GRACIAS, NELLO... Y AHORA PON ESAS COSAS EN EL CARRO. QUE SIRVAN PARA REALIZAR LO QUE MÁS HAS DESEADO EN LA VIDA. ¡CORRE!





A LA NOCHE SIGUIENTE NELLO VUELVE DE SU VIAJE A LA CIUDAD DE ANTWERP...









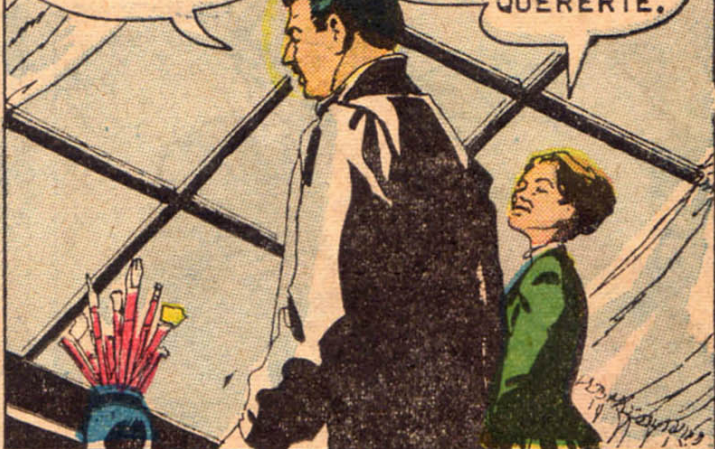
PUES QUÉDATE CALLADO... ¡AHORA VE A CASA Y PINTA! ALGÚN DÍA Lucharás con la pintura y dirás: ¡"OJALÁ ME HUBIERA DADO INSECTICIDA Y NO ESOS COLORES"!

¡OH, NO, HERR VAN GELDER! YO NO PODRÍA DECIR ALGO COMO ESO...



EL MUCHACHO NO SE DESANIMA CON NADA. SERÁ MEJOR DEJARLO QUE SE CONVENZA POR SÍ MISMO...

¡GRACIAS, PIET! TU CARÁCTER IRRITABLE ENCIERRA UN GRAN CORAZÓN DE ORO. A VECES PIENSO QUE LLEGARÉ A QUERERTE.



DÍAS DESPUÉS...

¡ES MUY BONITO!

LOS COLORES SON BONITOS. PERO ES UNA PINTURA MUY MALA, ABUELO.



AHORA TERMINARE EL DIBUJO QUE HICE DE TI Y "PATRASQUE". ¡ESTÉNSE QUIETOS!

ESO NO ES UN PROBLEMA, PUES EL SOL ESTÁ DELICIOSO...



NO ME PINTES MUY VIEJO, ¿EH?



NELLO TRABAJA LLENO DE ENTUSIASMO EN EL DIBUJO DE SUS DOS GRANDES AMORES...

¡VAYA! ESTOY A PUNTO DE ACABARLO.





DESPUÉS...

¡ESTÁ LISTO, ABUELO!  
PUEDES LEVANTARTE.  
EL SOL SE PUSO YA  
Y HACE FRÍO...



PERO DAAS NO SE LEVANTA Y NELLO  
SE DA CUENTA DE LO QUE PASA...

¡HA MUERTO!  
¡ABUELO!... ¡OH!  
¡ABUELO!



NELLO QUEDA SOLO CON "PATRASQUE"  
Y UNA NOCHE, SEMANAS DESPUÉS  
DE LA MUERTE DEL ABUELO...

PASE POR  
FAVOR, BAS  
MULDER.

SIENTO MUCHO LO  
QUE HA PASADO. ¡ERA  
UN VIEJO ÚNICO!



PERO LA VIDA DEBE  
SEGUIR SU CURSO... Y  
HAY QUE RESOLVER  
LOS PROBLEMAS DEL  
PRESENTE. ESTE...  
COMO COMPRENDERAS  
NO PUEDO DEJAR QUE  
VIVAS SOLO AQUI.  
ADEMÁS TUS  
CLIENTES...



PRONTO TENDREMOS  
NUEVOS CLIENTES,  
BAS MULDER. ADEMÁS  
EL CONCURSO SERÁ  
DENTRO DE POCO...



LLEVARÉ MI  
PINTURA A LA  
CIUDAD. EL DÍA DE  
NAVIDAD DIRÁN  
QUIÉN OBTUVO  
EL PREMIO.

PERO PODRÍAS NO  
GANARLO Y NO  
PUEDO ESPERAR  
TANTO... ¡MM! HAY  
ALGO QUE PODRÍA  
AYUDARTE... ¡SÍ!

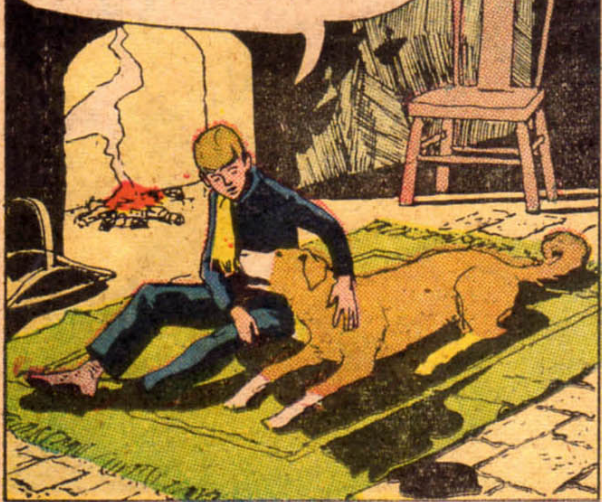








DOS DÍAS MÁS, "PATRASQUE",  
Y TODO CAMBIARÁ. PODREMOS  
COMPRAR VÍVERES Y  
LEÑA PARA EL FUEGO  
DE LA CHIMENEA.



EL GRAN DÍA LLEGA AL FIN...

AHORA SABRÉ  
EL RESULTADO.



... EL TRIUNFADOR, DAMAS  
Y CABALLEROS, HA SIDO  
EL TALENTOSO JOVEN  
PETER TENIER.

¡BRAVO!



A PUNTO DE LLORAR, NELLO INICIA  
EL VIAJE DE REGRESO A CASA...

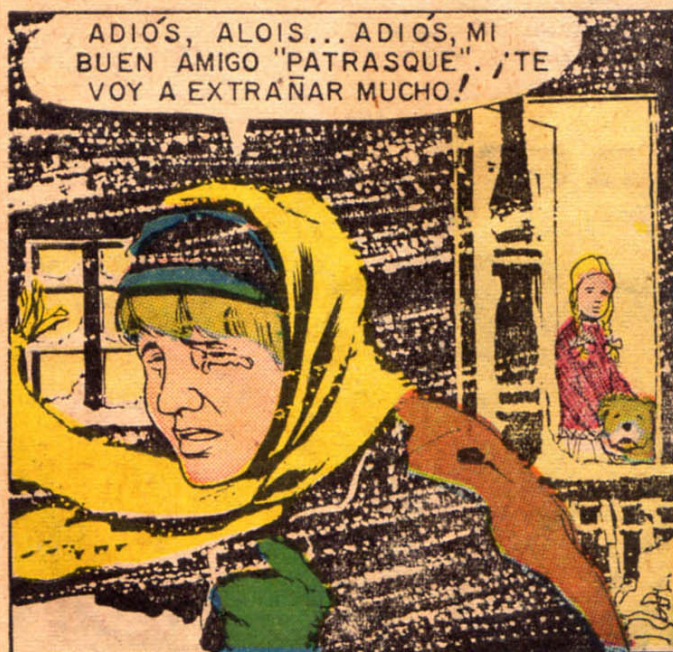
Y ESA NOCHE VISITA A  
SU AMIGA ALOIS ...



¡NELLO! ¿QUÉ HACES AHÍ  
AFUERA? ENTRA ANTES DE  
QUE SE HIELEN. ¡OH!







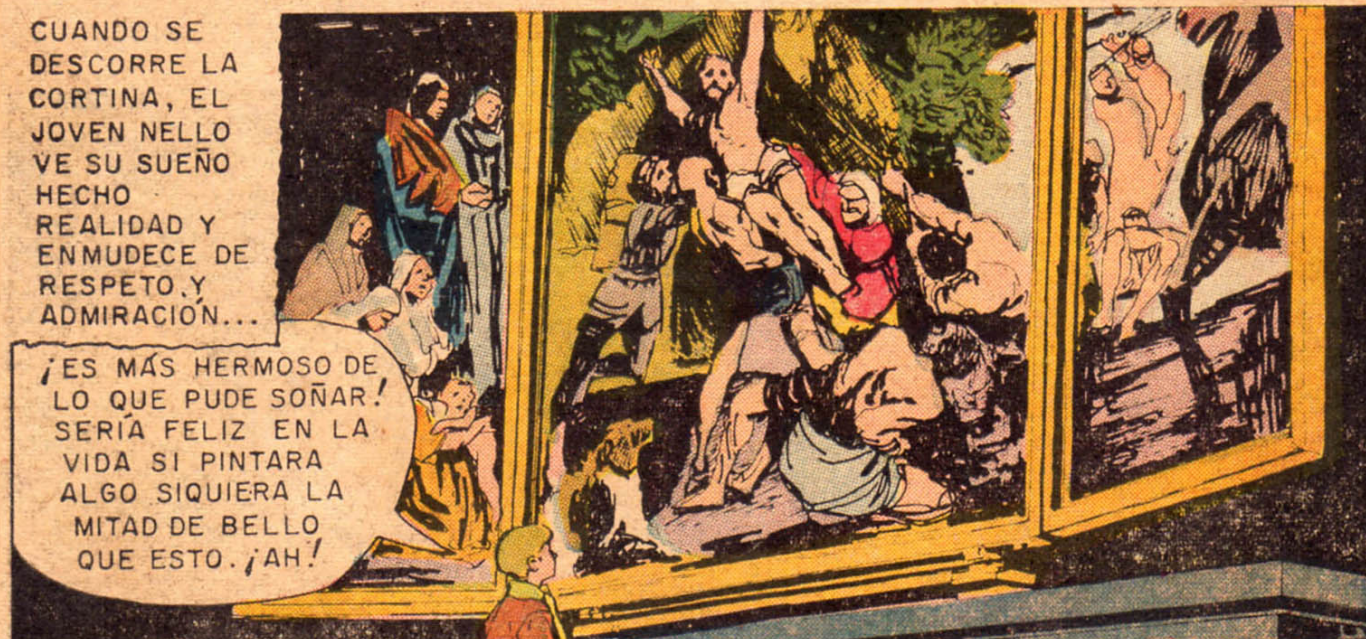














### UN ATENTO MENSAJE A PADRES DE FAMILIA Y MAESTROS

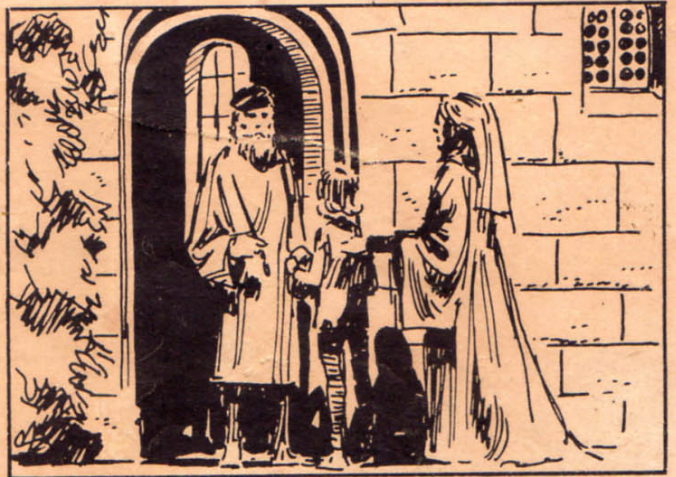
La banderita  dentro del triángulo blanco que aparece en la parte superior izquierda de nuestras revistas es símbolo de calidad, moralidad y originalidad. En la edición de las revistas  ponemos especial cuidado a fin de que su contenido, tanto en las ideas como en la forma de expresarlas, esté apegado a la ética más estricta y constituya, a la vez, material de ameno entretenimiento, interesante lo mismo para niños y jóvenes, que para adultos.



# UN ARTISTA DE FLANDES



Si Pedro Pablo Rubens hubiera podido ver al joven Nello cuando entró en la catedral de Antwerp para contemplar "El descenso de la cruz", habría sentido simpatía por el chico.



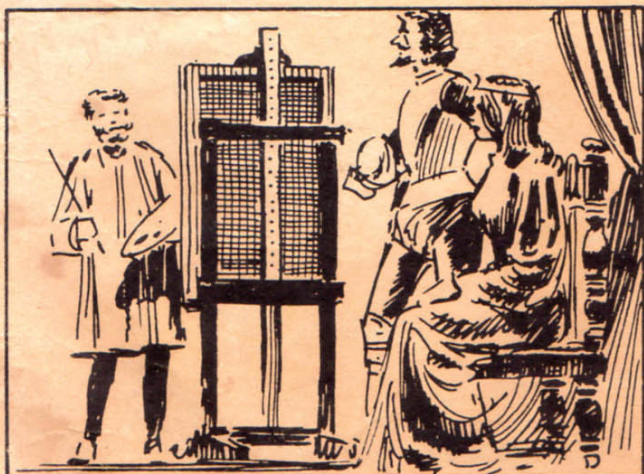
Como Nello, el joven Pedro Pablo amaba el arte y deseaba pintar. Cuando tenía diez años de edad su madre lo llevó a Flandes para que estudiara con los maestros de Antwerp.



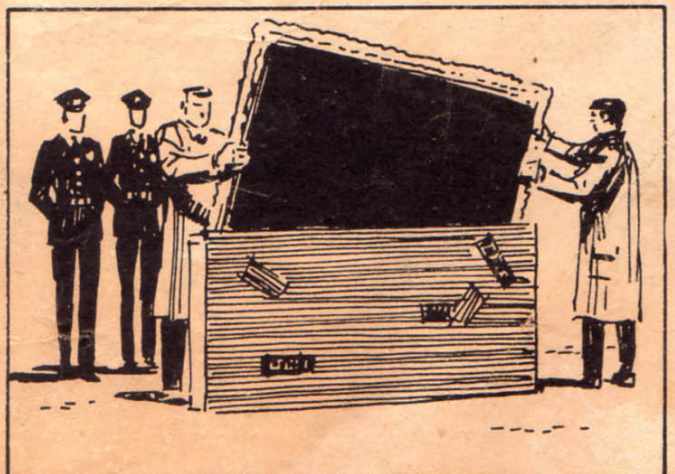
Aprendió a pintar con rapidez y después entró al servicio del duque de Mantua, quien le encomendó un gran número de pinturas.



Después de servir en la corte del duque, inició la carrera diplomática, en la que destacó tanto que fue armado caballero por dos reyes.



Mientras vivía en las cortes europeas, pintó retratos de monarcas y cortesanos. Llegó a ser conocido como "el mago perfecto del pincel".



Rubens vivió bien gracias a su arte, pero nunca pudo imaginar el enorme valor que llegarían a alcanzar sus obras. . . ¡millones de pesos!



# PANORAMA CULTURAL

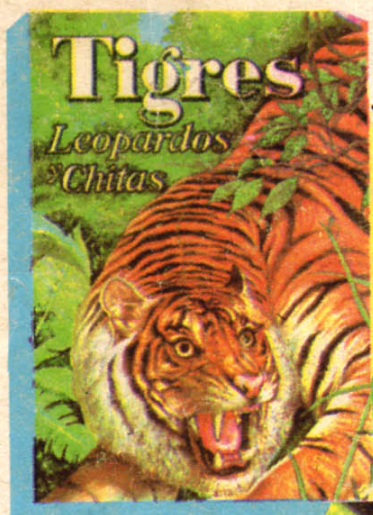
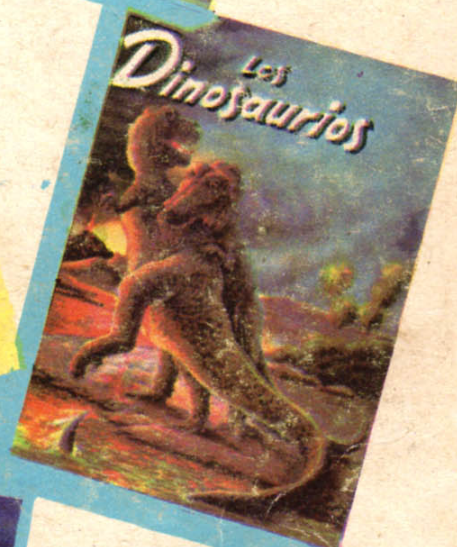
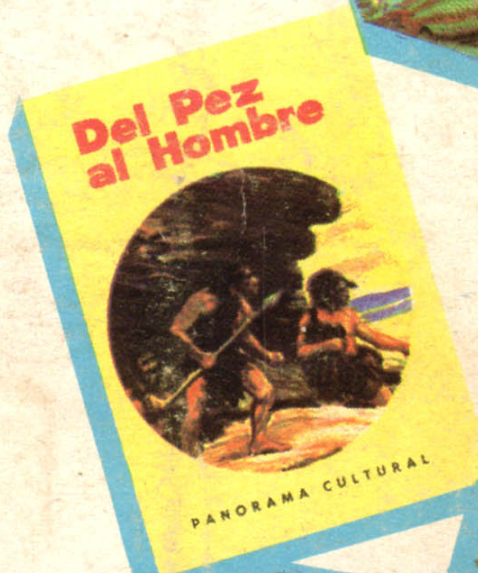
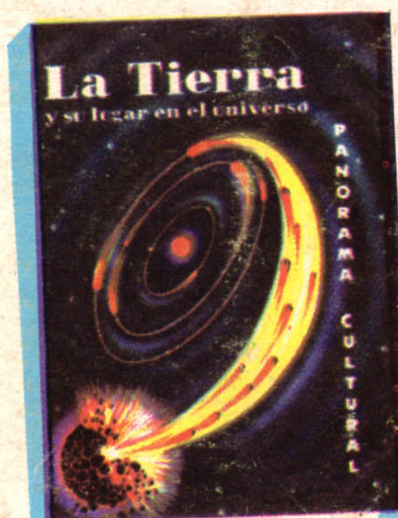
UNA APASIONANTE SERIE DE LIBROS, ENRIQUECIDOS CON LA MAGIA DEL COLOR

## Estos son los Primeros Ocho Libros

de la serie PANORAMA CULTURAL, una obra que inicialmente consta de CUARENTA TÍTULOS, de los que ya están parte en prensa y parte en preparación.

Las maravillas del Universo; los múltiples aspectos de la vida de los animales y de las plantas, entremezclados con las más sugestivas anécdotas, historias y leyendas, se presentan ilustrados con las reproducciones de obras, relacionadas con los respectivos temas, de los grandes maestros de la pintura y de la escultura.

LIBROS DE GRAN BELLEZA Y FASCINANTE LECTURA, CUYO CONTENIDO DE EMINENTE CARÁCTER DE DIVULGACIÓN CIENTÍFICA, PUEDE SER FÁCILMENTE ASIMILADO HASTA POR NIÑOS DE CORTA EDAD.



Otro éxito de

Editorial Novaro-México, S. A.

DE VENTA EN TODOS LOS EXPENDIOS DE LIBROS Y REVISTAS